

XI-468

**BUREAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN**

FILE NO. XI 468**JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATIONNAME: INOUE YosaburoHOME ADDRESS: 1207 Stuart Ave., Nanaimo, B. C.REGISTRATION NUMBER 07052 SEX: Male AGE: 41OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Canadian Fishing Co. Ltd., Bones Bay, B. C.MARRIED? WidowerNAME OF WIFE OR HUSBAND: NoneADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: NoneNAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Shigeru (M)ADDRESS OF CHILDREN: 1207 Stuart Ave., Nanaimo, B. C.AGE OF CHILDREN: 10 years.**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

*This man owns - One Seven room house, 1 net house,
2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: 1 Floathouse, 3 Floats, 1 Woodhouse,
and several sheds, all on land at Departure Bay, Nanaimo, B. C.,
belonging to IKEDA: Arimoto, Princess Ave., Vancouver, B.C. Taxes*

\$18.00 paid by INOUE: Yosaburo, up to 1941, payable at Nanaimo, B. C.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None4. TAXES (Amount and where payable) \$18.00 paid up to 1941.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

Vacant

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: In the possession of IKEDA: Arimoto Princess Ave., Vancouver, B. C.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: See Page 1, # 2.
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Own house at Departure Bay, Nanaimo, B.C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Self, see page 1, #2.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: See Page 1, #4.
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: Six or Seven Fruit Trees.

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: Three Cohoe Nets, one Sakae Net, one and one half Cork Line, Four and one half Lead lines, Seine Net and other fishing tackle, left in the Net House. 3 Beds, 4 Mattresses, 3 Quilts, Kitchen Utensils Kitchen Stove, Heating Stove & a few carpenter's tools. Rice, Sugar, etc., all left in the house at Departure Bay, Nanaimo, B. C. One Boat (Gasoline), in Custody of proper authorities, proposal to sell to Canadian Fish Company, Gore Ave., Vanc r., B.C., particulars not known.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

NONE

FILE NO.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY:

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
None
OTHERS:6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
None7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
One \$50.00 Bond lost in own name, INQUE:Yosaburo,

8. BANK ACCOUNTS:

None

9. LIFE INSURANCE:

None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS:

None

11. SAFETY DEPOSIT BOX:

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS:

None

2. TRADE DEBTS:

None

REMARKS:

None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 27th day of March 1942.

(Signature)

None

J. T. Williams

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

✓
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

May 3/43

Our File No. Int. 468.

Full Name INOUE, Yosaburo

(Surname in Block Letters)

Registration No. 07052

Male - Female
(check)

Age

Sept 9, 1900

Former Address

1207 Stuart Ave. Nanaimo, B.C.

Date Evacuated

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

Interned Apr 29/42

Married - Single
(check)

RETURNED TO JAPAN
S.S. "MARINE FALCON"
2nd OCTOBER 1945

Name of Wife

Shizue (Heid)

Name of Husband

Name of Mother

INOUE, Moti

Name of Father

Fusanosuke (Heid)

Names of Children under 16

07857

Shigemi M) Jan. 23/32.

Requested by

Miss Choje

Registered with Custodian

Yes
(Yes or No)

Additional Information

Fisherman Owner of
Seaboard Reg # 1638 N.W.

OFFICE OF THE CUSTODIAN—Enemy Section

VI
File No. 468.

Name: INOUE, Yoshitaka

Reg. No.: 07052

P/W/ A-412

Home Address 1207 Stewart Ave., The Arcade, B.C.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY

1. Location and Description Real

Vested

2. Buildings and Other Improvements

3. Insurance

4. Taxes (amount and where payable)

5. Encumbrances

6. Occupancy and Leases (if vacant so state)

7. State if any other person has any interest

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED

1. Give brief description and state location of Furniture, Fixtures, Equipment and Machinery, Stock in Trade and Personal Effects

Furniture, Utensils, Tools, Clothing

Fishing Tackle stored in Japanese Community Hall,
Vancouver

Real House, Float House & 2 Floats at Double Island,

Departure Bay. Boats in Real House.

2. Name and Address of any person having any claim on such Property

3. Insurance Carried on Personal Property

4. Bonds, Debentures, Shares, Stocks or other Securities

5. Bank Accounts and Disposition of same

6. Life Insurance

7. Liabilities other than items 4 and 5 \$35.00 to Custodian for storage charges

on bottles stored in the Japanese Community Hall.

8. Remarks

Real House in fair condition. Float House practically

useless. Float House in fair condition.

Apr. 15/43.

OUR FILE L-1 (37)

YOUR FILE

ADDRESS YOUR REPLY

to Provincial Assessor



1562
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
APR 10 1942

Nanaimo, B.C.
April 9, 1942.

*San
McPherson*

Mr. C. L. Drewry,
Manager,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings and Granville,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

✓ In reply to your letter of April 2nd
re buildings owned by Yosabura Inoue on property at
Departure Bay owned by Arimoto Ikeda, please be advised
that this property is described as Lot 17, Wellington
District, known as Double Island, in the Nanaimo Assess-
ment District.

The land is assessed at \$1500 and there
is no valuation on the buildings. The 1942 taxes due
and unpaid amount to \$18.00.

Yours truly,

D. Lewis

D. Lewis,
Provincial Assessor.

DL:dm

685 Corns Road
Hawkins B.C.

April 28/42

Mr. E. W. Forward,

Dear Sir;

I understand you are the
Custodian for the Japanese Property at Breaux,
I might state that I own the wharf adjoining Jap
Property, there is an old House belongs me which
has been occupied by an old Jap Lady & Her Son
who are now interned, I might say they intended
to see me before they left but I didn't have the
opportunity to see them, they have been paying me
1st a month Rent, I suppose the Responsibility
will be yours, I would like to see you Regarding this
House, there has been a fire in it & it seems to
me that it has been broken into & ransacked before
fire took, seeing you are in charge of Japanese Property
& as there are some articles in this said House
I am giving you one months notice to have ^{all} those
articles removed by April May 31st/42 as I am
intending to pull the House down, please reply,

I am

yours truly

Thos Baird.

AGENT'S REPORT

INOUE, YOSABURO

1207 STEWART AVE.,
AND
DOUBLE ISLAND,
NANAIMO DIST.

1562
Interim
REG. NO 07052

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
JUN 12 1942

- (1) Property (Double Island) located a short distance off shore at Departure Bay.
- (2) Provincial Assessor's records describe this Island as,
Lot 17 Wellington District,
Registered owner Ikida, Arimoto.
- (3) Island comprises approximately two or three acres of rocky nature.
Buildings-- one seven room bungalow, one woodhouse and shed, and one net house.
All these of very cheap construction and in a dilapidated condition.
- (4) Inventory of household effects, furniture, and misc. attached.
- (5) No information.
- (6) No information.
- (7) This property has been ransacked and all household effects in bad condition.

No groceries were found as per claim in Declaration.

All buildings of very cheap construction and are practically falling down.

All furniture and other effects have been moved to Japanese Community Hall at Brechin.

E. W. FORWARD
E. W. Forward

Nanaimo June 8th, 1942

INOUE, YOSABURO

Reg. # 07052

Former Mailing address
1207 Stewart Ave.,
Nanaimo Dist.

Former living location
Double Island
Departure Bay

INVENTORY OF GOODS AND EFFECTS FOUND AT DOUBLE ISLAND

Furniture

3 Beds
3 Springs
6 Mattresses
1 Baby Crib
1 Kitchen range
~~1 Table~~
1 Bundle Mirrors
~~1 Bureau~~
1 Gramophone
1 Parcel Records
1 Heater
4 Chairs - 2 sold

Clothing

4 Boxes clothing
2 Valises "

Utensils

1 Box utensils
1 Tub "
1 Box Dishes
1 Box pots & pans
1 Box lamps
1 Box dishes
1 Tin Dishes
1 Barrel pots & pans

Tools

2 Axes
~~1 Buck saw~~
1 Bundle Misc. tools

No Groceries

Fishing Tackle

1 Sack lead lines & cod lines

S. Sold by auction October 18th 1943 - Nanaimo

The above goods have all been brought in and stored in Japanese Community Hall, Brechin.

GENERAL REPORT ON BUILDINGS AND FLOATS

There is a seven room bungalow on Island. This building is in a very dilapidated condition, and has no value, in fact should be torn down. Is a bad fire hazard.

Woodhouse and sheds in very bad condition--no value.

Net House in fair condition for this purpose. Several bundles of nets in this house, but they were in such a rotten condition that we did not attempt to move them as they have absolutely no value for any purpose.

Float House- This is in a sinking condition and is practically worthless.

2 Floats anchored to cliff- These appear to be in a fair condition, and have some value.

The Property known as Double Island is registered in the Provincial Assessor's office as Lot 17, Wellington District, in the name of Arimoto Ikeda, 620 Semlin Drive, Vancouver. Inoue, however, claims in his Declaration that buildings and floats belong to him.

W. S. S. S. S.

E. M. Forward & Son
Accountants and Auditors

Edgar M. Forward
Chartered Accountant

E. M. Forward
Accountant

475- Wallace Street,
Nanaimo, B. C.

June 8, 1942.

Mr. G. W. McPherson,
Room 501 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Rec'd	JUN 10 1942
File No.	
Ans.	
Referred	☒

Dear Sir:

Attention Mr. Edgar T. Read

I am in receipt of your letters of May 30th requesting information of statement of assets and liabilities of the following evacuated Japanese:

Inouye Yosaburo 468
Yoshida Yoshiji 536

Regarding the first named, I am enclosing herewith, statement in duplicate of the household effects and other properties claimed by this man, but as you will see on this statement, the Island on which his assets were found, is registered in the name of another party, and naturally, although this man claims ownership of the buildings, they would belong to the owner of the property.

The personal effects which we have taken away and stored in the central building where all the Japanese goods are now held, are in very bad condition and have very little value. However, they are all now tagged with his name and safely stored away.

Re Y. Yoshida, giving former address of 1140 Stewart Avenue.

I have no information regarding this party, but have a declaration from Mrs. Hamanishi, residing at that address, but, who in her declaration makes claim to all goods found in this premises.

In consideration of this I would require more information regarding this party if you wish a further report.

Yours truly,

E. M. Forward

File

17

DIVISION: "A"

DISTRICT: Nanaimo

DETACHMENT: Dist/Magrs.



FILE No.

DATE: 10/6/42

FR or FCR

Nil.

UNORGANIZED TERRITORY

REPORT

Re: INCOYTE, K - Incendiary Fire At Brechin Near Nanaimo, B.C. -

With reference to a Memo from Inspector R. Owens, Officer Commanding "A" Division B.C. Police to the N.O.C.I/s B.C. Police Nanaimo under date of June 5th, 1942 requesting a report on form 19 covering the facts of the above mentioned fire, together with a fire report submitted by the undersigned on June 2nd, 1942.

I beg to report that on Thursday April 23rd, 1942 at 8.50 P.M. Sidney Henley of 1207 Stewart Avenue, Nanaimo, B.C. reported that one of his boys had just put out a fire in one of the Japanese houses at Brechin. Mr. Henley lives just opposite these houses and operates a store at that point.

The above report was investigated by the undersigned at 9 a.m. the following morning, it was found that tar had been spilled through the house a small three-roomed building owned by Mr. Thomas Baird of 685 Comox Road, Nanaimo, B.C.. Mr. Baird appeared at the house while I was investigating. He stated the house was not insured and he had intended to remove the building but the old Japanese woman who occupied it had asked him to allow her to remain there. But now that she had been removed he would take the building down when the contents were removed.

The house was in disorder it had been ransacked from one end to the other, the fire had no doubt been set against the back wall but was put out before it did any damage to speak of, other than scorching and burning the paper off the wall and a few shingles torn from the roof. From the fact that the fire was set and the house was ransacked it was decided to nail the building up and notify the Fire Marshal. This was done by 10 a.m. and the Fire Marshal advised that he would send over an investigator.

On Saturday morning April 25th, 1942 W.P. Nicholls Deputy Fire Marshal was accompanied by the undersigned to Brechin and an investigation carried out on the above mentioned fire, on going to examine the building further it was found that the building had again been broken into but there was apparently nothing disturbed.

Sidney Henly Jr. stated that on the previous night he had been coming off the float in the bay and had noticed smoke coming from the above mentioned house he yelled for help and was assisted by Jim Reynolds, J. Baird of Brechin and Chick Ward of Nanaimo, all fishermen who were around the locality at the time.

Each one of the above named were questioned with regards the above fire but all stated they could give no information as to who may have started the fire, no one was seen around the houses.

The matter of placing a watchman on at the houses at Brechin was taken up with E.W. Forward local representative of the Custodian of Enemy Alien Property. Mr. Forward hired a watchman for over the week end and on the following Monday took the matter up with Fire Marshal Walker in Vancouver, B.C.

The above mentioned matter was the subject of numerous enquiries for some time after the fire, but to date no further information on the subject has come to light.

* B.C.P. 19-160M-341-5720

This report should show whether the subject matter relates to organized or unorganized territory. If organized, clearly state the particular Municipality concerned. Any report rendered under the "Government Liquor Act" should state the amount of expenses incurred in connection therewith.

DIVISION: "A"

DISTRICT: Nanaimo

DETACHMENT: Dist/Hqrs.



FILE No.

DATE: 10/6/42

UNORGANIZED TERRITORY

CR or PCR

Nil.

REPORT

PAGE 2

Re: INQUIRY, K. - Incendiary Fire At Brechin Near Nanaimo, B.C. -

Extra copy of this report attached.

A. Tannock
(A. Tannock) Const. #872
Nanaimo Dist/Hqrs.
Nanaimo, B.C.

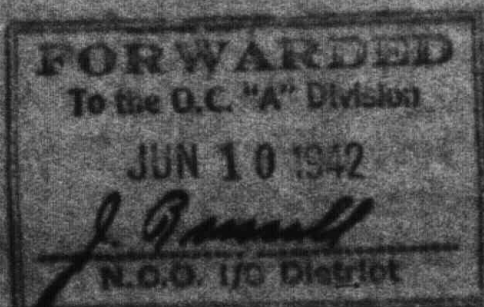
To:
The N.C.O. i/c
Nanaimo Dist. Hqrs.
Nanaimo, B.C.

MOVS. REF.

DIVL. REF.

DIST. REF.

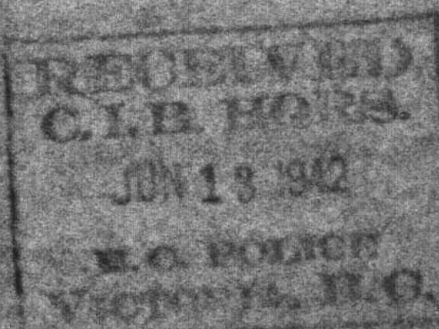
DET. REF.



To: Commissioner,
B.C. Police, CIB.,
Victoria, B.C.

FORWARDED:
12-6-42 On receipt of the Fire Report - copy of which was
forwarded to you - I instructed Nanaimo District to put in a report
in Form 22 in case the Custodian of Enemy Property made some inquiries
at a later date as Mrs. Inouye lost property in this fire to the extent
of \$10.00.

M. D. Smith
(M. D. Smith) Inspector,
Commandg. "A" Divn.



P- 1342

Petawawa Internment Camp,
Petawawa, Ontario.
June 26, 1942.

The Office of the Custodian,
501 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Rec'd	JUL 2 1942
File No.	468

P/W P-1342 INOUE, Yosaburo.

Ref; your 468 Legal Section d/23-6-42;

1. The m/n internee states, that he owns a half interest in the property known as lot 17, Wellington District, this property is registered under the name of Arimoto Ikeda, 620 Semlin Drive, Vancouver, B.C.

2. The 7 (seven) room bungalow mentioned in your letter is built on lot 17, Wellington District, in which the m/n internee has a half interest with Arimoto Ikeda., 620 Semlin Drive, Vancouver, B.C., in whose name this bungalow is registered.

J.P. Dobell
(J.P. Dobell) Capt.
Adjutant.
Petawawa Internment Camp.

408 & 536

501 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.
July 28th, 1948

Camp Commandant,
Angler Internment Camp
Angler, Ontario

Dear Sir:

Re: P/V A-1342, INTERNEE, YAMAGUCHI

We received a report from you under date of June 26th as follows -

"The a/n internee states, that he owns a half interest in the property known as Lot 17, Wellington District, this property is registered under the name of Arimoto Ikeda, 620 Sealin Drive, Vancouver, B. C.

The 7 (seven) room bungalow mentioned in your letter is built on Lot 17, Wellington District, in which the a/n internee has a half interest with Arimoto Ikeda, 620 Sealin Drive, Vancouver, B. C., in whose name this bungalow is registered."

We find on searching the title that the property is described and registered as follows:-

Title in Name of - Agnes Hedrich of Wellington B.C. (in trust).
Description - Lot 2 of Lot 17, Wellington District, Plan 3898, District of Victoria.

Title in Name of - John Charles Biggs and Agnes Gertrude Biggs of Wellington, B. C. (joint tenants).
Description - Lot 1 of Lot 17, Wellington District, Plan 3898, District of Victoria.

Would you be kind enough to have the internee paraded and see if he can give us any further information about the ownership.

Yours truly,

KWR/GM

K. F. WRIGHT

For the Authorized Deputy of the Secretary
of State and/or Custodian

Quote: 101-P-413

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
-Army-

Internment Camp,
ANGLER, Ontario,
5th August 1942.

Authorized Deputy Custodian,
501 Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER, B.C.

Rec'd	AUG 10 1942
File No.	
Ans.	
Referred	

A-413
Re: P/W (P-1342) INOUE, Yosaburo.

1. Reference your letter files 468 & 536 dated July 28th regarding the m/n P/W.

2. The contents of your letter has been explained to the above P/W, and according to his statement, the properties mentioned in your paragraphs 2 and 3, were held by a person named Arimoto Ikeda, of 620 Semlin Drive, Vancouver, B.C. The above P/W states he shares half the property with Arimoto Ikeda.

2. Re: the Titles for these properties, the P/W does not know of any other name to the Title, other than Arimoto Ikeda. He wishes you to take this matter up with Arimoto Ikeda of 620 Semlin Drive, Vancouver,

W. J. H. Ellwood
Captain,
for (W.J.H.Ellwood) Lieut-Colonel,
Commandant,
Angler Internment Camp,
Veterans Guard of Canada.

CVD/CAR

COPY TO: C.I.O., Ottawa.

File #430 & 468

October 9th, 1942.

MEMORANDUM

TO: MR. GREEN

FROM: MR. E. W. WRIGHT

Re: CHIBA, Kinaburo - Reg. #10373.

The above named has been interned and in his statement of personal property states that he has six salmon nets at Newcastle Island with his father, Y. Inouye. I looked up the file on Y. Inouye and find a report signed by Mr. E. W. Forward in part as follows:

"Net house in fair condition for this purpose. Several bundles of nets in this house, but they were in such a rotten condition that we did not attempt to move them as they have absolutely no value for any purpose."

The above named states that the nets are valued at \$200.00 each.

Would you mind keeping the matter in mind so that is your representative is in the neighborhood we might have a further check made for the purpose of record.

E. W. WRIGHT

KW/W

MEMORANDUM

File Nos.: Int. 172
Int. 468

February 18th, 1943

To: Mr. K. W. Wright

From: Mr. H. F. Green

Re: SUGIURA, Shigeo
INOUE, Yosaburo

In the absence of Miss Sullivan, your memo of February 3rd has been shown to me. I do not think anything can be done about the nets at Knight Inlet for the time being but if you wish, I will write for you to the A. B. C. Packers here and ask them to look into this matter when operations are resumed in the Spring.

Turning to the two nets left with Yosaburo Inoue at Nanaimo, it would appear from this man's file than any nets held by him are valueless.

I return your files herewith and if you wish me to write to the A. B. C. Packers, please let me have file 172 back.

HFG:IF



Int. 468, 1450, and 3927.

March 30, 1943.

Messrs. Pudd & Mitchell Company,
P. O. Box 147,
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs:

Re: INOUE, Yosaburo,
IMADA, Arimoto, and
NAKATSU, Yoneichi.

Referring to the list of properties requiring fire insurance as contained in your letter of March 11th, you show the above named, Yosaburo Inoue, as owning property at 1207 Stewart Avenue. From information on file I believe that this property is further described as being on Lots 5, 6, and 7, Block 114, Plan 366, and being on the South Side of Brechin Road, Newcastle Reserve. If that is correct and if this property that I have just described is the same as 1207 Stewart Avenue, then it belongs to Yoneichi Nakatsu, File 1450.

On March 23rd I wrote to you in connection with renewal of Michigan Fire & Marine Policy No. 6012294 covering on this property.

In connection with property declared by the above named, Yosaburo Inoue, being Lts. 1 and 2, (Plan 3696), and Lt. 17, (except Plan 3696), of Lt. 17, Wellington District, located on Double Island at Departure Bay, Nanaimo. Although this man declared this property and apparently lived there for a number of years, I understand that it actually belongs to Arimoto Imada, File 3927 and according to information on file in a report from Mr. E. W. Forward the buildings are not worth insuring.

Yours truly,

S. W. Gibson,
Insurance Department.

SWG:WAD

C
O
P
Y

J. W. JAMES
Auctioneer & Appraiser

Nanaimo, B. C.,
April 23, 1943.

The Custodian,
Japanese Evacuation Section,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. H. P. Green

Dear Sir:

Enclosing cheque for \$16.00 from Mr. Green
for purchase of 16 fish lines as follows:

15 lines - YOSHIDA, Kumakichi #07952 *file 1672*
1 line - INOUE, Yasaburo (#07052) *int. 468*

These are the last of the fish lines. It
was the best price I could get, as they were old lines.

There are still a lot of old nets here which
I might dispose of for garden use, they are only pieces
and no use for fishing.

Trusting this meets with your approval,

Yours truly,

J. W. JAMES

cc for G/167, 1672 & Int. 468

P. 3
any more information
will be glad to give it to you.

File no 1771 & 13035

685 Conna Road
Vancouver B. C.

Mr. D. M. Chope Esq.

Dear Sir

April 23 / 43
SECTION
APR 24 1943
File No.
Ans.
Chope

sorry the delay
letter of 16th inst for information regarding Mrs Inoto
Inouye & Mrs H. Inouye who were Renting a 3 roomed
Cabin from me at Buxton, there was an Old Lady who
Rented a 3 roomed Cabin from me for 2 or 3 years & I signed
all the Receipts (Mrs Kagi) that is all I know of her name
she could speak very little English, when you Refer to an
Old woman Japanese I believe this is the Lady you refer to
I think she is 80 years of age, she has a Son goes by the
name of Kagi who used to be a buyer of fish from
the white fishermen, he fought in the last war on the
side of the Canadians, he is married but lost his wife a
few years ago & stayed at Departure Bay & had a Cabin there
& this Old Japanese woman (his mother) rowed over to this
Island & looked after him. I always understood it was Jessie
Dad but there is another Dad their might go under the
name of Frank Dad. This Mr Kagi has a Son which his mother
looks after, I figure the Boy will be about 9 or 10 years old
but for the other Old Lady 75 years next door she was not that
age she was a middle aged woman. I would advise you to look
for a Mr Kagi the Son as he speaks good English. I trust this
information will direct you. I am yours very truly, Alot Baird

Copy

Unit #3,
Taft, B.C.
June 14th, 1943.

D.A. Cramer Esq.,
The Custodian's Office,
Dept. of the Secretary of State,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: Inouye YOSABURO

In regard to Lot 17, Wellington District known as
Double Island, I wish to state that I am the sole owner.
The above named, Inouye YOSABURO was a tenant on the island
and had no other interest in the property.

I hope this information will prove satisfactory to
you.

Yours truly,

'Arimoto IKEDA'

NAME INOUE, Yosaburo

REGISTRATION NO. 07052

FILE NO. Int. 458

The following chattels were sold by public
auction at San Francisco, Cal. on October 1st, 1943.

Desk Saw	\$ 0.75
Table	1.00
Old Bureau	2.25
2 Chairs	0.50

Total:	(Auctioneer's Fee : \$0.45	\$ 4.50
Less Expenses:	(Advertising: 0.09	\$ 0.75
	(Moving: 0.30	3.75
Net Proceeds Credited:		\$

Members of Custodian Staff Present. Mr. R.M. Anderson.

Extracted from Auctioneering list No. Pandimo 1.

Remarks.

NAME THOMAS, Vassilios

REGISTRATION NO. 67052

FILE NO. Int. 168

The following chattels were sold by public
auction at Wassima, S. G. on Nov. 22, 1943 - April 5, 1944

Hops
Angara

\$ 1.00
0.75

Total

\$ 1.75

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.17
(Advertising: 0.02
(Moving: 0.14

\$ 0.33

Net Proceeds Credited:

\$ 1.42

Members of Custodian Staff Present.

Mr. E. M. Anderson

Extracted from Auctioneering list No. Chemainus 1

Remarks.

NAME THOMAS, Yocature

REGISTRATION NO. 07052

FILE NO. 3rd-1/2

P/W/A-413

The following chattels were sold by public

auction at Nanaimo, B. C. on December 13, 1941.

Old Gramophone

\$ 1.00

Total

\$ 1.00

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.10
(Advertising: 0.01
(Moving: 0.25

\$ 0.26

Net Proceeds Credited:

\$ 0.74

Members of Custodian Staff Present.

Extracted from Auctioneering List No. Nanaimo 2

Remarks.

NATIONAL REVENUE, CANADA
(CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS)

Port of **New Westminster, B.C.**

June 3, 1944.

The Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building, Vancouver, B.C.

Attention F. Matheson.

Gentlemen: -

Gasboat License NW 1638

Yours of the 2nd inst. File No. Int. 468, received.

In reply, I wish to advise that the history of
the above vessel is, in part, as follows: -

Y. Oye, Box 28, Steveston, B.C., acquired owner-
ship on the 28th March, 1938.

The title was subsequently transferred, March 3rd,
1939, to Y. Inoue, Nanaimo, B.C.

This license was subsequently cancelled by
Vancouver License No. 6833, about April 20, 1942. You will
require to contact the Registrar of Shipping at Vancouver to
ascertain the name of the present owner.

Cancelled licenses formerly held by Y. Oye and Y.
Inoue are both on file here.

The description of the vessel as it appears in
your records corresponds with the description I have here.

Yours truly,

A.G. Fadden

REGISTRAR OF SHIPPING

PER. *[Signature]*

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUN 5 1944
File No.	201468
Ans.	
Referred	Matheson

Int.468

June 2, 1944.

7
The Canadian Fishing Company Limited,
Foot of Gore Avenue,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Attention: Mr. T. K. Milne

On March 16, 1942, there was released to your company from the impounded fishing vessels at New Westminster, the fishing vessel "Y.I. 6663" NW.1638.

This vessel was released to your company because your company held a mortgage on the vessel NW.1638. This mortgage was signed by Y. Inoue.

Gasboat licence New Westminster 1638 was not issued in the name of Y. Inoue, however.

No doubt, Y. Inoue supplied your company with proof of his ownership of this vessel at the time she was mortgaged to your company. In order that our records may be complete, we would be pleased to receive copy of this proof.

Yours very truly,

F. Matheson,
Specified Articles Department.

June 18, 1946.

Memorandum to Internee File 468

Eat Yosaburo INOUE

With reference to missing chattels on this file, Mr. J. W. James reported that practically everything brought from Double Island was junk that should have been discarded before removal to Nanaimo, and that very few items were found to be saleable.

It is noted that Mrs. Moto INOUE, Evac. File 1771, gives the same address as Yosaburo INOUE, 1207 Stewart Avenue, Nanaimo. This woman had 27 pieces of goods shipped to her on September 1, 1942. Some of the articles shipped were not what she had ordered. She may be the mother of Yosaburo INOUE. It is entirely possible that the goods of these two people (and those of any other persons there may be of this name in the Nanaimo and Chemainus district) have been mixed up.

A report was received in this office from some outside source that one "K. Inoue" was the owner of a float left in the Double Island area. Chattels belonging to a person named "Kai" were later identified as the property of Mrs. Moto INOUE, File 1771, although "Kai" appears to have been a man who had spent a lot of time with Yosaburo INOUE. Mrs. Moto INOUE is the mother of Kandaya INOUE, Evac. File 11418.

In regard to the sale to "W & B", a quantity of fishing lines, lead, etc. was sold to Wall & Bradshaw in the summer of 1942. This goods was reported to be unidentified and was sold to prevent its vanishing overnight.

I would suggest that this file be reviewed in conjunction with those of any other persons whose chattels may have been confused with those of Yosaburo INOUE, unless it is decided to accept without question Mr. James report that everything not sold for this man was junked.

The attached sheets were received from Mr. J. W. James on June 13, 1946,

J. W. James

CLAIM

November 20, 1944

FILE: Internee 468

CREDITOR: Yosaburo INOUE, 07052

DEBTOR: Canadian Government

AMOUNT: \$10.35

Expenses incurred in connection with the seizure and removal from the Nanaimo Area to the Fraser River of the M/V "Y.I."

Jm

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: June 2, 1944

Name: INOUE, Yosaburo

Reg. No. 07052

Internee
File: 468

Boat File No.: Released Vessel JFVDC

Name of Vessel: "Y.I." 6663 31'x7'4"x3'4"(1927) Vivian 15 HP

Lic. or Reg. No.: New Westminster 1638

Naval No.: V.067-P

Owner's Valuation: \$900.00

JFVDC Valuation: None

Custodian Valuation: None

Date of Sale: No sale - Released on mortgage to

Purchaser: (Canadian Fishing Co.Ltd.

Signature on ~~Exhibit~~ Papers: Copy of Mortgage was signed by same person as
JP on File Internee 468

Selling Price:

Amount of Mortgage: \$711.55

Paid to JFVDC or Custodian:

Supervision Costs:

Balance due Owner:

Paid to:

Location of Boat at Sale:

{ The Mortgage covered NW.1638 (no name
or description is given, only the licence
number). This licence is in the name of
Y. Oye, Box 28, Steveston. *Letter transferred*

to Y. Inoue in 1939
See note June 3, 1944

New Westminster

Claims Against Canadian Govt.: None

Repairs: Star Shipyard Job 83 - \$311.12 (Paid)

Additional Information:

J. Maclean

CHATEL SCHEDULE

Files 1771 & XI.468

Mrs. Mote INOUE #07857 & Yosaburo INOUE #07052

Mrs. Inoue, Apr. 7/42

1 Bed
1 Spring
1 Chest of Drawers
3 Mattresses
2 Tables
3 Chairs
1 Kitchen Stove
1 Heating Stove
Kitchen Utensils
(at 1207 Stewart Ave.)

Inventory June 19/42

1 Bed
1 Spring
1 Chest of Drawers } Appraised
3 Mattresses } at \$20.00
1 Table
3 Chairs
1 Stove & Fittings
1 Heater
Pots, Pans & Dishes.
1 Bear-skin Rug }

Remarks

A fire in this cabin did some damage before goods removed to storage. See police report.
27 Feb. bedding, kitchen & personal effects shipped to Hastings Park in 1942.

Auction Oct. 18/42

Stove
Mattress
Pillow } \$7.75
Drawers
3 Chairs }

Yosaburo Inoue, Mar. 27/42

3 Cohoe Nets
1 Sockeye Net
1 Cork Line
42 Lead Lines
Seine Net
Fishing Tackle
3 Beds
4 Mattresses
3 Quilts
Kitchen Utensils
Kitchen Stove
Heating Stove
Carpenter's Tools
Rice
Sugar,
Etc.
(at Departure Bay)

Inventory June 8/42

Bundles of nets in rotten condition
1 Sack Lead Lines
& Cod Lines

3 Beds
6 Mattresses

Utensils & Dishes
Kitchen Range
Heater
Misc. Tools

(No Groceries)
4 Bx. Clothing
2 Valises "

Fish line sold - \$1.00

Auction Oct. 18/42

Buck Saw)
Table) \$45.50
Old Bureau)
2 Chairs)

Auction Nov. 22/42

Mops)
Angus) \$1.75

Dec. 13/44

Old Gramophone - \$1.00

Evidently these people received proceeds of sale of goods other than those declared or inventoried in their names - probably the property of other people. On the other hand, goods declared and inventoried in name of the Inoue mother and son have not been accounted for.

Custodian agent, "anaimo", did not place much value on goods he found for these people, and it is possible that the amount realized from sales and credited to these two accounts was at least equal to the value of the goods left after the shipment made to Mrs. Inoue in 1942.

Maclean

GENERAL SUMMARY

File XI.468

May 25, 1949

Rai Yasaburo INOUE #07052

JP March 27/42

7 Ba.House
Net House
Sheds
Fleathouse,
3 Floats
1 Woodhouse
on land of Arimoto Ikeda
Departure Bay

} E.W.Forward reported June 8/42: All buildings of very
} cheap construction and practically falling down.
} Arimoto Ikeda stated Inouye had no interest in land.
} Aug.9/42, Inouye concurred in Ikeda's statement.

Household effects &
fishing equipment

Goods to value of \$7.25 sold for this man.
~~Buildings were marked for sale~~
Nets found were rotten and of no value.

Fishing Vessel

Released by Japanese Fishing Vessels Disposal Committee
to Canadian Fishing Co.Ltd. who held mortgage on boat.

The sum of \$10.35 was credited to this account, being
refund of expenses incurred in bringing this boat to
Steveston in December, 1941.

No liabilities reported to Custodian.

/m

Finca Laron

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
March 5th, 1947.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 232⁸⁷

Dear Sir:

Int 468

Re: INOUE, Yosaburo #07052

This will acknowledge the sum of \$ 17.13
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No.2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,

F. G. Coburn
F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
Nov. 21/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 250

Dear Sir:

Re: INOUE, Yosaburo ^{2nd 468} #07052

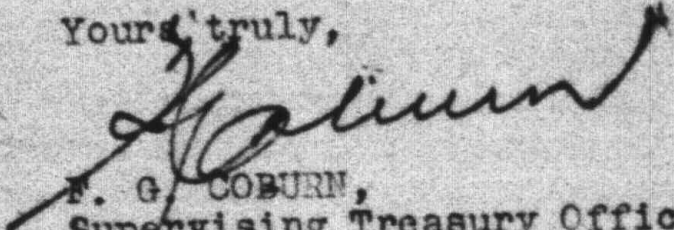
Please note that the above has been
repatriated to Japan. At the time of repatriation, the
following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil

Draft Issued - - - - - \$ 250.00

It will be seen that this Japanese is
indebted to the Department on account of repatriation in
the amount of \$ 250.00 . Therefore should you receive
further funds on this account such funds should be turned
into this office. It will be applied first to recoup the
expenditure made and, second, if there is any surplus such
surplus will be remitted to Japan for the account of the
Japanese in question.

Yours truly,


F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.